

Germany-Guben: Miscellaneous furniture and equipment

OJ S 63/2023 29/03/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gubener Sozialwerke gGmbH

Town: Guben

NUTS code: DE40G Spree-Neiße

Country: Germany

E-mail: reiher@sozialwerke.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.sozialwerke.de/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZF6M0P/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZF6M0P>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Privatrechtlich organisierte, kommunaleigene gemeinnützige Gesellschaft mbH

I.5. Main activity

Other activity: Pflege- und Altersheim

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung und Montage einer Ausstattung für das Pflegefachzentrum Guben

Reference number: VGS 12/2023

II.1.2. Main CPV code

39150000 Miscellaneous furniture and equipment

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Gubener Sozialwerke gGmbH ist ein kommunales Unternehmen der Stadt Guben. Sie beabsichtigt die Errichtung eines Pflegefachzentrums durch den Umbau eines denkmalgeschützten Gebäudeensembles (Schulcampus Baujahr 1951/1952) und die Erweiterung um einen unterkellerten viergeschossigen Neubau. Das gesamte Pflegefachzentrum soll komplett im Innen- und Außenbereich möbliert werden, wofür im Rahmen der hiesigen Ausschreibung ein Auftragnehmer gesucht wird.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40G Spree-Neiße

Main site or place of performance: Guben in Brandenburg

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung der für das Pflegefachzentrum Guben vorgesehene Ausstattung für den Innen- und Außenbereich, einschließlich der Aufstellung und vor Ort gemäß den Vorgaben des Auftraggebers sowie Montage und ggf. Verbindung.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 22/05/2023 End: 29/12/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Folgende Unterlagen sind dem Angebot als Nachweis der Befähigung zur Berufsausübung beizufügen:

- a) Eigenerklärung, dass beim Bieter keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) in der aktuellen Fassung vorliegen. Die Eigenerklärungen sind für jedes Mitglied einer etwaigen Bietergemeinschaft und für eignungsleihende Nachunternehmer vorzulegen;
- b) Aktueller Handelsregistrauszug bzw. Gewerberegisteranmeldung, nicht älter als 12 Monate;
- c) Formblatt zu den aktuell bestehenden Russland-Sanktionen gemäß der EU-Verordnung 2022/576. Die Eigenerklärungen sind für jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft und (im Falle einer Eignungsleihe) für die vorgesehenen Nachunternehmer gesondert vorzulegen;
- d) ggf. (soweit beabsichtigt) Bietergemeinschaftserklärung, aus der sich die Mitglieder der Gemeinschaft, die Absicht ihres Zusammenschlusses zu einer gesamtschuldnerisch haftenden Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall und der bevollmächtigte Vertreter ergeben;
- e) ggf. (soweit eine Eignungsleihe beabsichtigt ist) Nachunternehmererklärung, aus der sich ergibt, dass der Nachunternehmer im Auftragsfall verbindlich für die Ausführung der Nachunternehmerleistung zur Verfügung steht und im Falle der wirtschaftlichen und finanziellen Eignungsleihe gemeinsam mit dem Auftragnehmer (=Bieter) im Umfang der Eignungsleihe für die Auftragsdurchführung haftet.

Nachweise und Erklärungen aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union sind in einer Übersetzung vorzulegen. Soweit im Zusammenhang mit der Berufszulassung amtliche Bestätigungen gefordert werden, ist die Vorlage einer amtlichen Übersetzung notwendig. Bitte berücksichtigen Sie, dass die zuvor genannten Ausführungen zu Erklärungen und Nachweisen aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union auch für die Darlegung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sowie zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit der Bewerber aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union nach Maßgabe von III.1.2, III.1.3 und III.2.2 gelten.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Folgende Unterlagen sind dem Angebot als Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit beizufügen:

a) Eigenerklärung über den Umsatz des Bieters in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit dieser Leistungen betrifft, die mit den zu erbringenden Leistungen in diesem Ausschreibungsverfahren vergleichbar sind.

b) Nachweis, nicht älter als 12 Monate, über den Abschluss einer Haftpflichtversicherung mit Angaben der Deckungssumme, getrennt nach Personen- und Sach-/Vermögensschäden.

Minimum level(s) of standards possibly required:

a) Die Vergabestelle fordert als Mindeststandard (Mindestbedingung) einen durchschnittlichen Umsatz in den drei letzten abgeschlossenen Geschäftsjahren von jeweils mindestens 800.000 EUR brutto für vergleichbare Leistungen.

Dieser Umsatz kann bei Bietergemeinschaften und durch eignungsleihende Nachunternehmer insgesamt, also durch Addition der einzelnen Umsätze, nachgewiesen werden. Im Fall der Eignungsleihe müssen der Bieter und der vorgesehene Nachunternehmer im Umfang der Eignungsleihe gemeinsam haften.

b) Die Vergabestelle fordert den Nachweis des Abschlusses einer Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen von 3 Mio. EUR für Personenschäden und 1,5 Mio. EUR für Sach-/Vermögensschäden (zweifach maximiert).

Sofern die Versicherungssummen derzeit niedriger sind, ist jedenfalls eine entsprechende Erklärung der Berufshaftpflichtversicherung vorzulegen, dass die hier geforderten Mindestdeckungssummen im Zuschlagsfall bereitgestellt werden (Bereitstellungserklärung).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit fordert die Vergabestelle die Vorlage einer Eigenerklärung mit inhaltlichen Erläuterungen zu Referenzen wie nachfolgend bei Mindeststandards näher erläutert.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die Vergabestelle fordert als Mindeststandard (Mindestbedingung) den Nachweis von Referenzen mit folgenden Eigenschaften:

- Mindestens 2 Referenzen für vergleichbare Lieferleistungen (soziale Einrichtungen) inklusive Montageleistungen mit einem Auftragsvolumen von mindestens 100.000 EUR netto aus den letzten 5 Jahren,
- Mindestens eine Referenz für vergleichbare Lieferleistungen (soziale Einrichtungen) inklusive Montageleistungen mit einem Auftragsvolumen von mindestens 250.000 EUR netto aus den letzten 5 Jahren.

Für alle Referenzen gilt:

- Es ist der Inhalt der jeweils ausgeführten Leistung zu beschreiben und Angaben zum Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkt, dem Auftragsvolumen sowie zum Auftraggeber zu machen. Bitte verwenden Sie hierfür das den Vergabeunterlagen beigefügte Formblatt F4-A
- Die jeweilige Leistung muss in dem Zeitraum 01.01.2018 bis 28.02.2023 erbracht worden sein. Ausreichend ist, wenn die Leistung in dem vorgenannten Zeitraum fertiggestellt wurde.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Die Bedingungen für die Ausführung des Auftrags ergeben sich insbesondere aus der Leistungsbeschreibung nebst Anlagen (Teil B) und den Vertragsbedingungen (Teil C).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/04/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 01/07/2023

IV.2.7.

Conditions for opening of tenders

Date: 24/04/2023 Local time: 12:00

Place:

Die Öffnung der Angebote wird unter Ausschluss der Öffentlichkeit erfolgen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Es werden keine Kosten für die Verfahrensteilnahme erstattet.

Bitte stellen Sie Rückfragen möglichst frühzeitig über die genannte Vergabeplattform.

Die Vergabestelle weist ausdrücklich darauf hin, dass bei einem offenen Verfahren nach Ablauf der Angebotsfrist keine Verhandlungen über die Auftragsbedingungen und die Angebote selbst zulässig sind. Die Bieter sind daher dazu aufgefordert, mit dem Angebot keine Bedingungen zu stellen, die den Auftragsbedingungen widersprechen; solche Angebote müssen andernfalls zwingend ausgeschlossen werden.

Sofern sich aus den Vergabeunterlagen Unklarheiten ergeben, müssen diese ausdrücklich und rechtzeitig vor Ablauf der Angebotsfrist kommuniziert werden; rechtzeitig deshalb, weil die Vergabeunterlagen in der laufenden Angebotsphase und mit ausreichendem Vorlauf vor Ablauf der Angebotsfrist noch in vergaberechtlich zulässiger Weise angepasst werden können. Die Vergabestelle wird derartige rechtzeitig eingegangenen Hinweise prüfen und ggfls. die Vergabeunterlagen überarbeiten.

Bekanntmachungs-ID: CXP9YZF6M0P

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Bitte berücksichtigen Sie, dass die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren auch nur auf Antrag einleitet und ein Antrag gem.

§ 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit (1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages anerkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, (2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, (4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

24/03/2023